



© Marie-Christine Mazzola

# LIGNES DE VIES, LIGNES DE FEU

## « ITINÉRAIRES VITRIOTS »

03 MARS 2017 DE 14H À 18H + 04 MARS DE 8H30 À 12H  
La Charmante Cie // Balade sonore sur le territoire : itinéraire

Durée : 1h30

*Construire un itinéraire n'est pas une tâche évidente*

*On passe de longues heures dans la ville*

*On marche, on s'arrête, on s'y perd...*

*On écoute les voix*

*On se demande*

*Quelle voix pour quel type de paysage ?*

*Et voilà la question du choix qui surgit*

*Je tourne à droite et non à gauche*

*J'abandonne donc telle ou telle chose*

*Mais je gagne cette vue imprenable !*

*Choisir – Laisser derrière soi*

*Choisir serait donc abandonner ?*

*Mais si l'on choisit avec conscience*

*Ce qu'on laisse derrière soi est voulu ?*

*Non ? Vaste question...*

*Construire un itinéraire*

*Serait donc opérer une multitude de choix –*

*De petits choix –*

*Cela n'a-t-il pas à voir avec notre quotidien ?*

*Sans nous en rendre compte*

*Peut-être est-ce ainsi que l'on construit notre chemin*

*Notre itinéraire, notre vie*

*Nous avons fait le choix de vous entraîner sur un chemin*

*Qui nous semble refléter de cette ville variée*

*Aux multiples visages*

*Nous avons fait le choix de vous entraîner sur un chemin*

*Qui nous semble traverser les bons paysages*

*pour écouter les voix de ces merveilleux élèves*

*Qui ont tant à nous dire...*

EN DÉCEMBRE 2016 ET JANVIER 2017, NOUS AVONS ENREGISTRÉ UNE SÉRIE DE RENCONTRES EN PETITS COMITÉS AVEC LES ÉLÈVES CHAUDRONNIERS DU LYCÉE JEAN MACÉ. NOUS AVONS ENSUITE RECONSTRUIT CES ÉCHANGES AUTOUR DES AXES THÉMATIQUES QUI AVAIENT TRAVERSÉ NOS DISCUSSIONS. C'EST CETTE PAROLE DES ÉLÈVES CHAUDRONNIERS QUE VOUS ALLEZ DÉCOUVRIR AU FIL DES ÉTAPES DE CETTE BALADE À VITRY-SUR-SEINE, ENTRECOUPÉE D'INTERMÈDES SONORES RÉALISÉS À PARTIR DES SONS DE L'ATELIER DES CHAUDRONNIERS, DANS LEQUEL SE TERMINERA VOTRE PARCOURS.

Très belle balade  
Marie-Christine Mazzola et Gaël Ascal

**gare au théâtre**  
vitry-sur-seine

13 RUE PIERRE SÉMARD\_94400 VITRY-SUR-SEINE  
[www.gareautheatre.com](http://www.gareautheatre.com)



## PREMIÈRE STATION SONORE : DANS LA COUR DE GARE AU THÉÂTRE 13, RUE PIERRE SÉMARD – 94400 VITRY-SUR-SEINE

- 1) Quand vous sortez de la cour de Gare au Théâtre, tournez à droite dans la rue Pierre Sémard.
- 2) Quelques mètres plus loin, sur votre droite, vous verrez un parking. Entrez dans ce parking ouvert et traversez-le. Au bout de ce dernier, tournez à droite et poursuivez jusqu'au rond-point.
- 3) Au rond-point, **commencez l'écoute de l'interlude 1**, puis continuez votre marche : prenez la 1<sup>ère</sup> sortie – en impasse pour les autos, vous allez entrer sur le territoire de la SNCF. La grille peut être ouverte ou fermée, mais il y a un passage pour piétons, n'hésitez pas à vous y engager. Bientôt, juste après un ferrailleur, vous verrez un escalier monter sur la gauche pour rejoindre la route. Empruntez-le.
- 4) Cet escalier vous fera accéder à un pont ; tournez à droite et traversez ce pont par dessus les voies ferrées.
- 5) Désormais, vous êtes sur l'avenue Jean Jaurès. Traversez la route, pour vous mettre sur le trottoir de gauche. La prochaine rue à visiter se trouve quelques mètres plus loin – après l'impasse Jean Jaurès, après l'allée de Seine.
- 6) Au feu, tournez à gauche. Le prochain point d'écoute n'est plus très loin... Très exactement, il vous attend au sein de l'entreprise Espace Métal située au 41 avenue du groupe Manouchian, sur le trottoir de droite. Osez franchir ces barrières ! Les voix des chaudronniers n'attendent plus que vous pour se livrer.

## DEUXIÈME STATION SONORE : DANS LA COUR D'ESPACE MÉTAL 41, AVENUE DU GROUPE MANOUCHIAN – 94400 VITRY-SUR-SEINE

- 7) En sortant, ne rebroussez pas chemin, au contraire continuez sur votre droite dans cette même avenue mais si vous le souhaitez, continuez votre aventure sur le trottoir de gauche car la prochaine rue à prendre se situe un peu plus loin sur votre gauche. Auparavant, vous longerez un stade et des pistes d'athlétisme, moment pensant lequel **vous déclencherez l'écoute de l'interlude 2** pour poursuivre votre marche.
- 8) Au panneau Centrale Thermique – Sanofi Aventis – ZA Allende, si vous restez sur le trottoir de gauche, vous tournerez naturellement à gauche Rue des Fusillés, ce qui amorce votre contournement des deux célèbres cheminées de l'ancienne centrale thermique, emblématiques de Vitry-s/Seine.
- 9) Vous passerez à nouveau sur un pont au-dessus des rails, et vous aurez une vue imprenable sur la centrale à gauche, et sur la grande halle des Ardoines à droite. Vous passerez devant l'entreprise Chabany SAS, devant la STÉ Bernard (dépannage PL/VL). Prenez le temps d'admirer ce paysage. Vous dépasserez ensuite des silos reliés par un réseau d'escaliers labyrinthiques...

10] On y est presque. Juste après la centrale EDF, et quasiment au pied des cheminées, se trouve le troisième point d'écoute à la CPCU.

### TROISIÈME STATION SONORE : DANS LA COUR DE LA CPCU 10, RUE DES FUSILLÉS - 94400 VITRY-SUR-SEINE

11] En sortant continuez sur cette même rue, en direction de la Seine. Vous longerez alors un long mur de brique, très beau, avec —au début— une armature en métal...

12] Puis au feu, tournez à gauche sur le Quai Jules Guesde.

13] La Seine se trouve désormais à votre droite, la roue-pelle (grande structure bleue) est face à vous. Ne descendez le long de la Seine que si vous voulez faire un petit crochet pour voir cette roue-pelle de plus près, puis revenez au même endroit sur la route, et continuez le Quai Jules Guesde en dépassant le « Gossip Diner ».

14] MAIS ATTENTION !!! Juste avant les gros tubes qui partent de la roue-pelle et servaient à acheminer le charbon, tournez à gauche. Si vous êtes attentif[s], un petit panneau Ponticelli vous indique la voie à suivre. Si, si, il est là, regardez bien. Bon certes, il n'est pas très grand comparé à l'immense panneau BUT. Et voilà vous y êtes !

### QUATRIÈME STATION SONORE : DANS LA COUR DE PONTICELLI 19, QUAI JULES GUESDE - 94400 VITRY-SUR-SEINE

15] Ressortez de cette cour, puis reprenez ce même quai sur votre gauche. Passez sous les gros tubes, dépassez les cheminées (*que vous laissez à votre gauche*) et longez les grands entrepôts sur votre droite.

16] Au panneau centre commercial Pont Suspendu tournez à gauche rue Eugène Hénaff, et **lancez l'écoute de l'interlude 3** pour continuer votre marche. Gémo, Optical Center se trouvent à votre gauche, Leclerc à votre droite.

17] Dans cette rue, continuez tout droit jusqu'au rond point et découvrez un objet rescapé de la conquête spatiale : la sculpture « capsulaire f1 », réalisée par Claude Viseux à partir d'un module d'observation Soyouz.

18] Au rond-point, continuez tout droit et prenez ensuite la prochaine à droite : rue Edith Clavel. Désormais à votre gauche le Mc Do. Continuez tout droit, traversez l'avenue du Président Salvador Allende...

19] Au panneau Loxam, tournez à gauche dans la rue de Seine. Longez les bâtiments, et passez devant la plus ancienne des adresses de Ponticelli.

20) Juste après Ponticelli, tournez à droite rue Marat. Puis à gauche rue Georges Sand. Puis encore à gauche rue Berthie Albrecht (juste après l'entreprise SFIC).

21) Au rond-point, prenez la première rue à droite rue Pasteur (regardez sur votre droite, vous pourrez admirer ces maisons canadiennes tout en bois, certaines sont encore habitées).

22) Et tournez à gauche rue Pierre Séward, le lycée est tout proche désormais, ainsi que la dernière station sonore. Passé la porte d'entrée du lycée, prenez le long couloir face à vous et allez toujours tout droit : l'atelier est tout au bout du bâtiment.

## **CINQUIÈME STATION SONORE : DANS L'ATELIER DES CHAUDRONNIERS AU SEIN DU LYCÉE JEAN MACÉ 30, RUE PIERRE SÉWARD – 94400 VITRY-SUR-SEINE**

---

### **LIGNES DE VIES, LIGNES DE FEU « ITINÉRAIRES VITRIOTS »**

> *Réinterroger et réinventer le regard porté sur le patrimoine industriel de la ville de Vitry-sur-Seine.*

*Un projet participatif et transversal de création sonore, plastique et cartographique, à vivre en grandeur nature sur le territoire de Vitry-sur-Seine, proposé par Marie-Christine Mazzola et Gaël Ascal.*

*Dans la continuité de la résidence d'artiste de Marie-Christine Mazzola en 2015/2016, au sein du Lycée Jean Macé, dont la thématique était l'engagement sur un territoire, La Charmante compagnie propose une balade sonore, culturelle et patrimoniale sur le territoire, traversant trois quartiers de Vitry-sur-Seine : Port-à-l'Anglais, Paul-Froment-8-Mai-45 et Vitry-Sud-Ardouines.*

*Au rythme de cinq "stations", il s'agira de découvrir des portraits d'anciens et futurs chaudronniers mis en musique proposant un regard sur ce territoire industriel en mutation. La balade se clôturera sur une visite inédite de l'atelier Chaudronnerie du Lycée professionnel Jean Macé.*

### **EN SAVOIR + :**

*La Charmante compagnie : <http://lacharmantecie.wixsite.com/lacharmantecompagnie>*

*Lycée Jean Macé : <http://lyceejeanmace-vitry.fr>*

*Gare au Théâtre : <http://www.gareautheatre.com>*



# Lignes de vie, lignes de feu

Pour la deuxième année consécutive, Marie-Christine Mazzola, metteuse en scène et directrice artistique de la *Charmante Compagnie*, est en résidence au lycée polyvalent Jean Macé à Vitry-sur-Seine qui est classé lycée des métiers. Soutenue par la DRAC Île-de-France, Arcadi, Alycce, cette résidence est établie en partenariat avec Gare au Théâtre.

Pour le projet 2016-2017, intitulé *Lignes de vies, lignes de Feu*, Marie-Christine Mazzola a invité le musicien Gaël Ascal à réaliser et mettre en forme des captations sonores, en vue de concevoir avec elle une balade sonore qui mette en perspective la parole des élèves chaudronniers avec le territoire industriel de Vitry-sur-Seine.



Les artistes ont commencé la résidence par des entretiens en petit comité avec l'ensemble des élèves et de l'équipe pédagogique, autour de sujets variés : qu'est-ce que la chaudronnerie, et comment devient-on chaudronnier ? Pourquoi cette profession est-elle méconnue ? Comment s'inscrit-elle dans le territoire ? Comment peut-on la faire connaître et la mettre en valeur ?

Très vite, il est apparu comme une évidence de concentrer le travail de création sonore sur la parole des élèves, en dialogue avec des sons de l'atelier traités comme des sons musicaux. Les étudiants en BTS ont conçu des pupitres métalliques qui allaient servir de point de diffusion de ces paroles, tout en symbolisant leur implantation sur le territoire, dans des lieux publics comme dans des entreprises privées qui ont accepté d'être partenaires de ce projet. Ce sont les élèves des trois années de la filière bac pro qui ont réalisé ces structures métalliques.

De ce travail a résulté un itinéraire d'environ 1h30 dans la ville, ponctué de cinq points d'écoutes conçus et réalisés par les élèves de la filière chaudronnerie. Le point d'orgue de cette promenade a été la visite de l'atelier chaudronnerie du lycée. Ce parcours a été proposé au public les 3 et 4 mars 2017 à l'occasion des journées portes ouvertes du lycée Jean Macé de Vitry-sur-Seine.

Le projet *Lignes de vies, lignes de Feu* a fédéré et motivé tant les élèves que les enseignants et les personnels administratifs de l'établissement scolaire. Au fil des entretiens avec les élèves et du parcours sur le territoire, le regard du promeneur se modifie : on apprend à voir autrement la chaudronnerie et son impact dans le paysage urbain, on appréhende les relations entre art et industrie, on s'extrait de l'image parfois dévalorisante que d'aucuns ont des filières professionnelles pour faire connaissance avec des élèves qui font preuve d'une étonnante maturité, et nous offrent un riche regard tourné vers l'avenir.



Les œuvres seront réinstallées dans la ville à l'occasion de la cinquième édition du festival Mur/Murs qui promeut les cultures urbaines à Vitry-sur-Seine, du 28 septembre au 1er octobre 2017.

La directrice académique du Val-de-Marne remercie Mme Mazzola et à travers elle la *Charmante compagnie* ainsi que tous ceux qui ont rendu possible la réalisation de ce projet qui rend toutes ses lettres de noblesse à la chaudronnerie.

## En savoir plus

➤ [Écouter les contenus audio de cette balade](#)

## Vitry : cette balade sonore vous plonge au cœur de la chaudronnerie



Vitry, ce vendredi après-midi. La balade sonore a pris fin au sein de l'atelier chaudronnerie du lycée Jean-Macé. LP/C.V.

**P**arce qu'elle est tombée amoureuse de la chaudronnerie, Marie-Christine Mazzola, à la tête de la troupe la Charmante Compagnie, a mis en place, en partenariat avec l'association Gare au Théâtre, des « balade sonores » qui mènent les promeneurs au cœur du Vitry industriel. Ce vendredi après-midi, la balade partait des murs du collectif d'artistes pour finir au lycée professionnel Jean-Macé.

« Nous voulons donner à voir au cours d'une balade sonore, culturelle et patrimoniale, une profession qui « n'est absolument pas connue », explique le metteur en scène. « Je veux aussi montrer l'essor industriel qui caractérise Vitry-sur-Seine, directement en lien avec la chaudronnerie ». Même si pour cette première, le rendez-vous n'avait pas attiré grand monde.

Au point de départ de la balade sonore, attend Gaël Ascal, un musicien. En chemin, il explique comment il a recueilli au cours de longs entretiens les paroles des élèves, pour ensuite les mixer et en faire des intermèdes à écouter à différents endroits. Au deuxième point d'écoute, on découvre un pupitre en métal réalisé par les élèves chaudronniers, et sur lequel sont disposées de petites enceintes. Pendant quelques minutes, de jeunes voix racontent leurs premières expériences dans le métier et la vision qu'ils en ont aujourd'hui.

### « Ça nous change »

Après une heure et demie de promenade, le long des différentes entreprises spécialisées, la balade se termine par l'atelier du lycée Jean-Macé. Maha, élève de première, mène la visite. Patiemment il explique comment ses camarades et lui travaillent sur des logiciels 3D et sur les machines. « Le projet avec Gare au théâtre, ça nous change de ce qu'on fait d'habitude, c'est plus artistique. On est vraiment dans le détail et la précision » explique-t-il. Yann Rodrigues, leur professeur, se réjouit encore de l'enthousiasme qu'a suscité le projet initié en novembre dernier : « On sent qu'ils sont engagés et que ça leur plaît », lâche-t-il avant de tester la perceuse qu'il s'acharne depuis dix minutes à réparer.

Les quelques élèves qui travaillent autour de lui ne bronchent pas, tous concentrés sur l'œuvre qu'ils sont en train de terminer. Un brouhaha studieux résonne entre les murs de l'atelier, comme un générique de fin à la balade sonore.

*Prochaine balade, ce samedi, à 8 h 30. Réservations au 01.55.53.22.22. Gratuit.*

**leparisien.fr**

**Coline Vazquez**



0:42

0:33

Soupçonné d'agression sexuelle sur mineure, Ibrahim

La Chine baisse son objectif de croissance face à la crise

Décès de Ray légende du fo

Powered by

# vitry hebdo

numéro  
**550**

SEMAINE DU 1<sup>ER</sup> AU 7 MARS 2017

## Balade sonore

**Pour les portes ouvertes du lycée Jean-Macé, les 3 et 4 mars, Marie-Christine Mazzola a imaginé une balade sonore dans le Vitry industriel.**

### Comment est né ce projet Lignes de vies, lignes de feu ?

L'an passé, j'ai mené une résidence avec les élèves chaudronniers autour de l'engagement. Nous souhaitons poursuivre notre réflexion. La chaudronnerie est un métier assez peu reconnu, qui a évolué. Elle est très technologique et demande aussi un grand savoir-faire manuel et humain. Il y a quelque chose qui m'a touché dans la diversité des profils des élèves et dans le fabuleux investissement de l'équipe enseignante.

### Comment a-t-il été construit avec le lycée ?

Les élèves du lycée ont réalisé les structures métalliques qui comprennent le dispositif sonore en suivant les plans élaborés par la filière BTS. Les extraits sonores ont été réalisés par Gaël Ascal, musicien, et moi-même. Nous avons mené une série d'entretiens avec les enseignants, le personnel du

lycée et une centaine d'élèves. Tous voulaient participer. La parole qu'on restitue est celle des élèves qui parlent de leur métier, de leurs espoirs, de leurs rapports à la ville et de la manière dont ils la regardent avec leur œil de chaudronnier.

### Pourquoi le réaliser à Vitry ?

Vitry est un paysage urbain très imprégné par les professions industrielles. La balade que nous avons élaborée dure environ 1h30. Elle révèle l'intervention des chaudronniers : des bancs publics au RER en passant par les barrières... Le parcours part de Gare au théâtre, notre partenaire dans l'aventure, s'arrête dans trois entreprises phares de la ville pour se terminer dans l'atelier des lycéens. C'est aussi une balade patrimoniale qui révèle le Vitry Industriel. Il était donc important d'être en lien avec ce territoire-là.

→ [lyceejeanmace-vitry.fr](http://lyceejeanmace-vitry.fr)  
[www.gareautheatre.com](http://www.gareautheatre.com)  
[lacharmantecie.wixsite.com/lacharmantecompagnie](http://lacharmantecie.wixsite.com/lacharmantecompagnie)

PROPOS RECUEILLIS PAR SYLVAIN JEMINET

## Le Rendez-vous de la semaine



Marie Christine Mazzola | METTEURE EN SCÈNE,  
EN RÉSIDENCE AU LYCÉE JEAN-MACÉ |